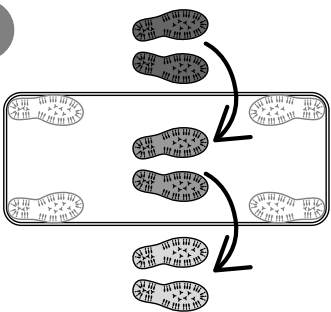




Gummitwist • French Skipping • Jeu de l'élastique • Skákací guma Gra w gumę • Guma na skákanie • Ugrológumi • Lastik atlama

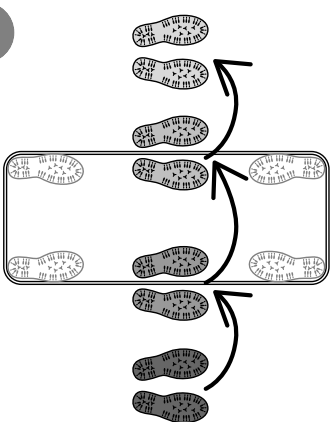
A

1



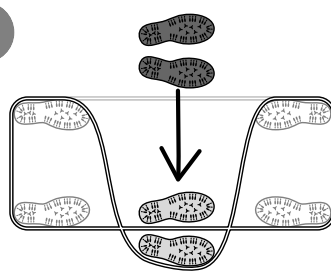
Mit beiden Füßen über das Gummiband springen ...
Jump over the rope with both feet...
Sauter des deux pieds au dessus de l'élastique ...
Skákej přes gumu snožmo ...
Przeskakiwać przez gumę obiema nogami ...
Preskakuj gumu znožmo ...
Ugorj át mindkét lábbal a gumi fölött ...
Her iki ayakla lastik bant üzerine deymeden ziplayın ...

2



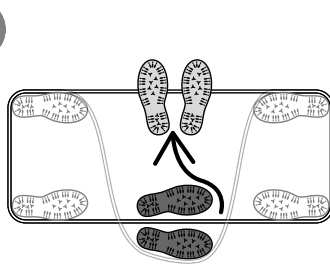
... über den Seiten landen ...
... land on each side of the rope...
... ratterrir un pied de chaque côté de l'élastique ...
... doskoč nohama po stranách gumy ...
... lądować tak, aby guma była między nogami ...
... doskoč vždy po oboch stranách gumy ...
... érkezz a gumi két oldalára ...
... yanlara basin ...

3



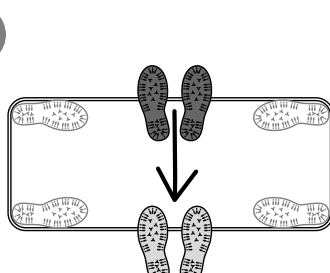
... das Gummiband mit einem Fuß mitnehmen ...
... pull the rope over with one foot...
... emporter l'élastique avec un pied ...
... podeber skákací gumu jednou nohou ...
... jedną nogą zabrać gumę ...
... podober gumu jednou nohou ...
... egyik lábaddal vidd magaddal a gumit ...
... lastik bandi bir ayakla kavrayın ...

4



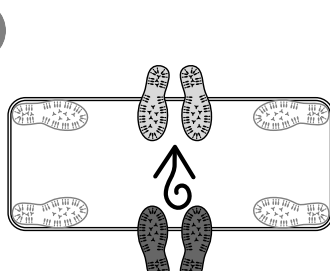
... hochspringen - das Gummiband schnell zurück - auf dem Band landen ...
... jump up - the rope springs back into place - and land on the rope...
... sauter haut - l'élastique revient vite en position initiale - et ratterrir sur l'élastique ...
... vyskoč - skákací guma odskočí dozadu - a dopadni na gumu ...
... podskoczyc - guma powraca do pozycji wyjściowej - i wylądować na gumie ...
... vyskoč - guma sa vráti späť - doskoč na gumu ...
... ugorj fel - a gumi visszaugrik - érkezz a gumira ...
... yüksekçe ziplayın - lastik bant hızla geri gelir - bandın üzerine basin ...

5



... rückwärts springen ...
... jump backwards...
... sauter en arrière ...
... skoč pozadu ...
... skoczyc do tyłu na drugą gumę ...
... skoč dozadu ...
... ugorj hátrafelé ...
... geriye doğru ziplayın ...

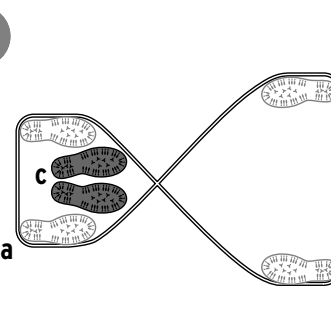
6



... mit Drehung springen.
... jump and turn around.
... sauter en tournant.
... skoč s otočkou.
... przeskoczyć na drugą gumę z obrotem.
... skoč s otočkou.
... ugorj fordulással.
... dönerek ziplayın.

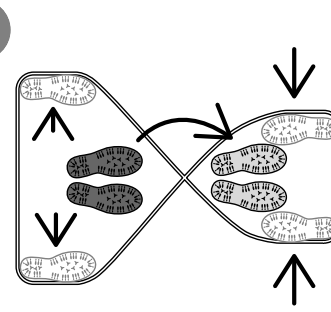
C

1



Hier springen alle mit:
1) **a** steht hüftbreit, **b** grätscht die Beine möglichst weit, **c** steht im Feld bei **a**.
2) Auf Kommando springen alle gleichzeitig: **a** in die Grätsche, **b** in die hüftbreite Position, **c** in das kleiner werdende Feld bei **b**.

2



In this game, all players jump:
1) **a** stands with feet hip-width apart, **b** stands with their legs as wide as possible, and **c** stands in the space in front of **a**.
2) On a signal, all players jump at the same time: **a** widens their legs, **b** brings their legs to hip-width apart, and **c** jumps into the space in front of **b**, which is now smaller.

Ici, tous les participants sautent:
1) **a** se tient les pieds écartés de la largeur des hanches, **b** les jambes écartées le plus possible, **c** se trouve dans la zone près de **a**.
2) Au signal, tout le monde saute en même temps: **a** écarte les jambes, **b** réduit l'écart pour se tenir les pieds écartés de la largeur des hanches, **c** saute près de **b** dans la zone qui devient plus petite.

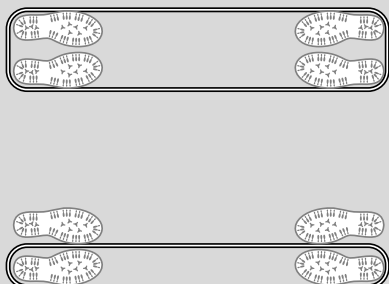
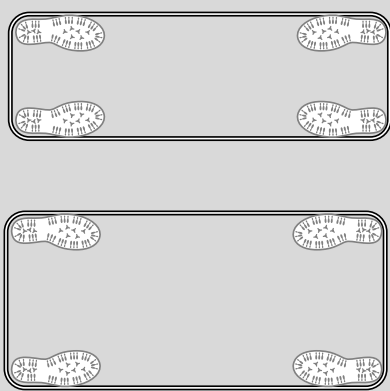
U této varianty skáču všichni:
1) **a** stojí s nohama rozkročenýma na šířku boků, **b** má nohy rozkročené do co možná nejširšího postoje, **c** stojí v poli u hráče **a**.
2) Na povel všichni současně vyskočí: **a** do rozkročené polohy, **b** do postoje na šířku boků, **c** do zmenšujícího se pole u hráče **b**.

Tutaj skaczą wszyscy:
1) **a** stoi z nogami rozstawionymi na szerokość bioder, **b** rozstawia nogi jak najszerzej, **c** stoi w polu przy **a**.
2) Na sygnał wszyscy skaczą jednocześnie: **a** rozstawia nogi jak najszerzej, **b** rozstawia nogi na szerokość bioder, **c** przeskakuje do pomniejszającego się pola przy **b**.

V tomto variante skáču všecí:
1) **a** stojí v rozkročení na šířku bedier, **b** rozkročí nohy čo najviac na šířku, **c** stojí v gume pri **a**.
2) Na povel vyskočia všetci naraz: **a** skočí do širokého rozkroku, **b** do rozkroku na šířku bedier, **c** preskočí do zmenšujúceho sa pola pri **b**.

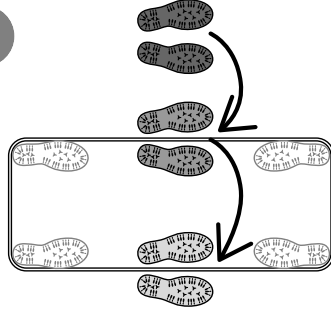
Schwierigkeitsgrade • Level of difficulty • Niveaux de difficulté • Stupně obtížnosti
Stopnie trudności • Stupne obťažnosti • Nehézségi fokokat • Zorluk derecesi

Varianten Grundstellung • Starting position variations • Variantes de position de base
Varianty základního postoje • Warianty pozycji podstawowej • Varianty základnej pozície
Variációk alapállásra • Temel ayar seçenekleri



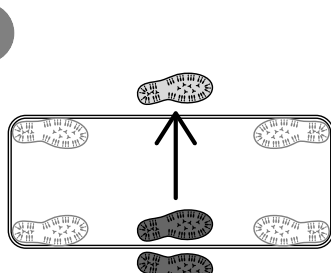
B

1



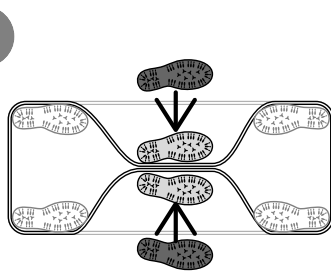
Springen, über den Seiten landen ...
Jump and land on each side of the rope...
Sauter, atterrir un pied de chaque côté de l'élastique ...
Vyskoč a doskoč po obou stranách gumy ...
Przeskakiwać obiema nogami, lądując tak, aby guma była między nogami ...
Vyskoč a doskoč po oboch stranách gumy ...
Ugorj, érkezz a gumi két oldalára ...
Ziplayın, yanlara basın ...

2



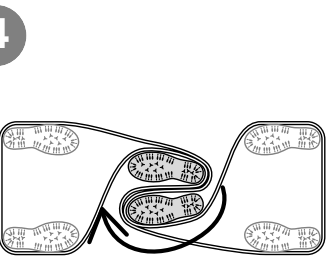
... in der Grätsche landen ...
... land in a straddle position...
... atterrir jambes écartées, un pied de chaque côté de la boucle élastique ...
... doskoč do rozkročeného postoje ...
... wylądować w jak najszerszym rozkroku ...
... doskoč v širokom rozkročení ...
... érkezz terpeszbe ...
... açık duruma yere basin ...

3



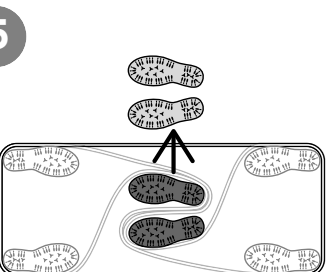
... das Gummiband mit beiden Füßen in die Mitte nehmen ...
... pull the rope into the middle with both feet...
... ramener l'élastique au centre avec les pieds ...
... stáhní gumu oběma nohama do středu ...
... ściągnąć gumę obiema nogami do środka ...
... stiahni gumu obomi nohami do stredu ...
... a gumit vedd középre a lábaid közé ...
... lastik bandi hér iki ayakla ortaya alın ...

4



... im Drehsprung das Gummiband mitnehmen ...
... jump and turn around, pulling the rope with you...
... sauter en rotation en emportant l'élastique ...
... skokem čelem vzad zachyťte gumu ...
... skoczyc z obrotem, zabierając gumę ze sobą ...
... vyskoč s otočkou a gumu ťahaj so sebou ...
... ugorj fordulással, és a gumit is vidd magaddal ...
... dönerek ziplayarak lastik bandi kavrayın ...

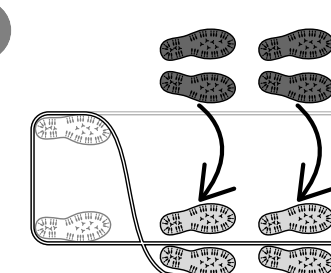
5



... hochspringen - das Gummiband schnell zurück - neben dem Band landen.
... jump up - the rope springs back into place - and land next to the rope.
... sauter haut - l'élastique revient vite en position initiale - et atterrir les deux pieds à l'extérieur de l'élastique.
... vyskoč - skákací guma odskočí zpět - a doskoč vedle gumy.
... podskoczyc - guma powraca do pozycji wyjściowej - i wylądować obok gumy.
... vyskoč - guma sa vráti späť - doskoč vedľa gumy.
... ugorj fel - a gumi visszaugrik - érkezz a gumi mellé.
... yüksekçe ziplayın - lastik bant hızla geri gelir - bandın yanına basin.

D

1



Für 4 (oder mehr) Personen:
Am besten springt es sich im Rhythmus eines Zählreims wie „Eins, zwei, drei, raus ...“ oder Ähnliches.

For 4 (or more) players:
It is best to jump in time to a counting rhythm, such as "one, two, three, out..." or something similar.

Pour 4 personnes (ou plus):
L'idéal est de sauter au rythme d'une comptine, p. ex. «Un, deux trois, quatre ...» ou autres similaires.

Pro 4 (nebo více) osob:
Nejlépe se skáče v rytmu s počítáním, jako např. „raz, dva, tři, ven...“ apod.

Dla 4 (lub więcej) osób:
Najlepiej skacze się w rytmie jakiejś wylczanki, np. „Raz, dwa, trzy, wyjdź ...” lub podobnej.

Pre 4 (alebo viac) osôb:
Najlepšie sa skáče v rytme s počítaním, napr. „Raz, dva, tri, von ...” a pod.

4 (vagy több) személy számára:
Legjobb, ha egy kiszámoltós versikére, vagy hasonló ritmusra ugráltok, pl. „Egy-kettő, három, négy, te kis cipő, hová mégy ...” vagy hasonlóra.

4 (veya daha fazla) kişi için:
„Bir, iki, üç, dışarı” gibi veya benzer şekilde sayarak ritmik şekilde zıplamak çok daha kolaydır.



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référence
Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası :
356 514

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de
www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl • www.tchibo.sk
www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr



de

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Gummitwist macht Spaß und trainiert gleichzeitig spielerisch Motorik, Koordination, Kraft und Ausdauer bei Ihrem Kind.

Die Spielregeln:

2 Kinder stehen sich gegenüber und haben das Gummiband um die Beine gespannt. Ein drittes Kind (oder mehr) hüpfte in der Mitte nacheinander zuvor festgelegte Hüpffolgen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden.

Macht es einen Fehler (einen falschen Hüpfen, unabsichtlich auf das Gummiband treten oder im Gummiband hängenbleiben), wird gewechselt. Sobald es wieder an der Reihe ist, beginnt es den Schwierigkeitsgrad von vorn, an dem es zuvor gescheitert ist.

Die Schwierigkeitsgrade werden durch die Höhe des Gummibandes bestimmt. Die Breite kann man ebenfalls variieren.

In dieser Anleitung zeigen wir Ihnen eine kleine Auswahl an Sprüngen. Noch viel mehr dazu finden Sie im Internet. Hier finden Sie auch verschiedene Reime, die man im Rhythmus der Sprünge auszusagen kann. Natürlich können die Kinder auch ohne Regeln und Wettbewerb einfach aus Spaß die verschiedenen Sprünge ausprobieren.

Ihr Tchibo Team

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

- Der Artikel ist zum spielerischen Gebrauch für Kinder ab ca. 5 Jahren, die über die nötige Koordination und Motorik verfügen, vorgesehen.
- Der Artikel ist zum Gebrauch im Freien geeignet.

Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke sowie den Einsatz in Kitas, Schulen o.Ä. ungeeignet.

GEFAHR für Kinder

- **ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr.
- Gummitwist ist ein Geschicklichkeitsspiel, bei dem stets das Risiko des Hängenbleibens besteht. Dabei können Stürze und damit leichte oder schwere Verletzungen die Folge sein. Weisen Sie Ihr Kind auf die Gefahr hin. Beaufsichtigen Sie Ihr Kind beim Spielen. Lassen Sie es nur solche Sprünge und Schwierigkeitsgrade ausführen, die seinem Können entsprechen.
- Achten Sie auf ausreichend Platz. Es dürfen keine Gegenstände in den Spielbereich hineinragen. Der Untergrund muss eben und frei sein von Hindernissen, scharfen oder spitzen Gegenständen oder Stolperfallen sein. Halten Sie auch andere Personen oder Haustiere fern.
- Das Gummiband darf nicht zweckfremd verwendet werden. Weisen Sie Ihr Kind darauf hin, dass es das Band nicht gegen Personen oder Tiere zurückschleppen lassen darf. Es darf auch nichts darangehängt oder daran befestigt werden.
- Kunststoffe wie Polyester unterliegen einer natürlichen Alterung, insbesondere wenn sie oft UV-Strahlung und Hitze ausgesetzt werden. Dadurch wird mit der Zeit die Dehnbarkeit verringert und das Gummiband kann schneller reißen, was zu Verletzungen führen kann. Kontrollieren Sie daher das Gummiband vor jedem Gebrauch. Wenn Sie Schäden und Anzeichen von Verschleiß feststellen, benutzen Sie es nicht mehr, sondern entsorgen es unzugänglich für Kinder.

Länge: unge dehnt: ca. 260 cm, gedehnt: ca. 520 cm
Hauptmaterial: Polyester

Dear Customer

en

French skipping is fun and helps children train their motor skills, coordination, strength and stamina in a playful way.

How to play:

2 children stand facing each other and stretch the elastic rope around their legs, keeping it taut. A third child (or more) jumps into the middle of the rope and performs a series of jumps in a specific order, according to different levels of difficulty.

If the child jumping makes a mistake (e.g. does the wrong jump, accidentally steps on the rope or gets caught on the rope), it's the next player's turn. Once it's their turn again, they must start at the same level of difficulty they had previously.

The level of difficulty is determined by the height of the rope. You can also vary the width.

We have illustrated a small selection of the jumps here, and you can find many more online. You can also find various rhymes online to chant while one player jumps. Children can of course just play for fun and try out all the different jumps without any rules or competition.

Your Tchibo Team

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you pass this product on to another person, remember to give them these instructions.

Intended use

- The product is intended for children aged 5 years and over who have the coordination and motor skills needed to play.
- The product is suitable to be used outside. The product is designed for private use and is not suitable for commercial purposes or for use in nurseries, schools, etc.

DANGER to children

- **WARNING.** Not suitable for children under 36 months. Long cord. Stangulation hazard!
- French skipping requires skill and dexterity - there is constantly a risk of getting caught on the rope. This could result in falls, which in turn can cause slight or serious injuries. Make sure that your child is aware of the risks involved. Supervise your child while they are playing. Only allow them to do jumps and play at a level of difficulty they can manage.
- Ensure there is sufficient space. No objects should protrude into the playing area. The ground should be level and free of obstacles, sharp or pointed objects, and tripping hazards. Other people and pets should also be kept away.
- Do not use the elastic rope for any other purposes. Ensure that your child is aware that the rope must not be allowed to spring back against people or animals. It must also not be used to hang things up or fix things in place.
- Synthetic materials such as polyester are subject to natural aging, especially when they are frequently exposed to UV rays and heat. With time this diminishes the stretch of the rope and means the elastic rope can tear more quickly, which can cause injuries. Therefore, check the elastic rope before each use. If you detect any damage or signs of wear and tear, do not continue to use the product and dispose of it so it is inaccessible for children.

Length: unstretched: approx. 260 cm, stretched: approx. 520 cm

Main material: polyester

Chère cliente, cher client!

Le jeu de l'élastique est très divertissant, mais c'est également un moyen ludique d'entraîner la motricité, la coordination, la force et l'endurance de votre enfant.

Règles de base:

2 enfants se tiennent face à face, l'élastique tendu autour de leurs chevilles. Un troisième enfant (ou plus) saute au milieu et exécute une série de sauts dans un ordre déterminé et selon différents niveaux de difficultés.

S'il fait une faute (se tromper de saut, marcher sur l'élastique si ce n'est pas prévu dans la série de sauts, ou rester accroché dans l'élastique), il laisse sa place à un autre enfant. Dès que c'est à nouveau à lui de jouer, il reprend au même niveau de difficulté, là où il avait échoué.

Les niveaux de difficulté sont déterminés par la hauteur et l'écartement de l'élastique.

Ce livret vous présente une petite sélection de sauts. Vous trouverez encore plus d'exemples sur Internet, ainsi que différentes rimes et comptines à réciter au rythme des sauts.

Les enfants peuvent évidemment tout aussi jouer sans règles ni compétition, simplement pour le plaisir d'effectuer les différents sauts.

L'équipe Tchibo

Consignes de sécurité

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

- Cet article est conçu pour un usage ludique. Il est destiné aux enfants âgés d'environ 5 ans et plus qui disposent des facultés de coordination et de motricité suffisantes.
- Cet article est prévu pour être utilisé à l'extérieur. Il est destiné à une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel comme dans les jardins d'enfants, les écoles ou autres.

DANGER: risques pour les enfants

- ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Longue corde. Risque d'étranglement.
- Le jeu de l'élastique est un jeu d'adresse qui comporte toujours le risque de se prendre les pieds dedans et de tomber. Il peut donc en résulter des blessures légères ou graves. Expliquez les risques de ce jeu à votre enfant. Surveillez votre enfant pendant qu'il joue. Ne le laissez exécuter que les sauts et niveaux de difficulté qui sont à sa portée.
- Veillez à jouer dans un espace suffisamment grand. Aucun objet ne doit se trouver dans la zone de jeu. Le support doit être plan, exempt d'objets coupants ou pointus et sans obstacles ou irrégularités qui pourraient faire trébucher l'enfant. Tenez également les autres personnes ou animaux domestiques à distance.
- L'élastique ne doit pas être utilisé à des fins autres que celle à laquelle il est destiné. Expliquez à votre enfant qu'il ne doit pas utiliser l'élastique pour le tendre et le lâcher en direction de personnes ou d'animaux. L'élastique ne doit pas non plus être utilisé pour pendre ou fixer des objets.
- Les matériaux tels que le polyester sont des matériaux qui s'altèrent naturellement, notamment lorsqu'ils sont souvent exposés aux rayons UV et à la chaleur. Avec le temps, leur élasticité s'en trouve réduite et l'élastique peut se déchirer plus vite, ce qui représente un risque de blessure. Aussi, veuillez contrôler l'élastique avant chaque utilisation. Si vous constatez des signes de détérioration et devez ne l'utiliser

et éliminez-le immédiatement dans un endroit inaccessible aux enfants.

Longueur: au repos: env. 260 cm, tendu: env. 520 cm

Matériau principal: polyester

Vážení zákazníci,

(CS)

skákání gumy je zábava a současně procvičuje hravě motoriku, koordinaci, sílu a výdrž Vašeho dítěte.

Pravidla hry:

2 děti stojí proti sobě a okolo nohou mají napnutou skákačí gumu. Třetí dítě (nebo další děti) skáče uprostřed podle stanoveného pořadí skoků v různých stupních obtížnosti.

Když udělá chybu (špatný skok, neúmyslné šlápnutí na gumu nebo když zůstane zachycené v gumě), děti se vymění. Když je znovu na řadě, začíná dítě zase od toho stupně obtížnosti, na kterém předtím chybělo. Stupně obtížnosti jsou určovány výškou skákačí gumy. Lze obměňovat i šířku.

V návodu najdete malý výběr skoků. Další informace si pak můžete vyhledat na internetu. Najdete tam i spoustu rýmovaných říkadel, která lze odklíkávat pro udržování rytmu skoků.

Děti si přirozeně mohou zkoušet různé skoky i bez pravidel a soutěžení, jen tak pro zábavu.

Váš tým Tchibo

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si prosím pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění a škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při přidávání výrobku s ním současně přeďte i tento návod.

Účel použití

- Výrobek je určen pro účely hry pro děti přibližně od 5ti let, které mají nezbytné koordinační a motorické schopnosti.
- Výrobek je určen ke hře venku.
Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely a používání ve školách, školách apod.

NEBEZPEČÍ pro děti

- **UPOZORNĚNÍ.** Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Dlouhá šňůra. Nebezpečí uškrcení.
- Skákání gumy je dovednostní hra, při které existuje nebezpečí zachycení. Jeho následkem mohou být pády a s nimi spojená lehká nebo těžká zranění. Poučte své dítě o tomto nebezpečí. Při hře na své dítě dohlížejte. Nechte jej provádět pouze takové skoky a v takovém stupni obtížnosti, jaké odpovídají jeho dovednostem.
- Dbejte na dostatek místa. Do prostoru hry nesmíte vkládat žádné předměty. Podklad musí být rovný a bez překážek, ostrých a špičatých objektů nebo objektů, o které by se dalo zakopnout. Zároveň udržujte mimo dosah i jiné osoby a domácí zvířata.
- Skákačí guma nesmí být používána pro jiné účely. Upozorněte své dítě na to, že nesmí nechat gumu odrážet na jiné osoby nebo zvířata. Také je nepřipustné na gumu cokoliv zavěšovat nebo s ní cokoliv upevňovat.
- Plasty jako polyester podléhají přirozenému stárnutí, zejména když jsou často vystaveny působení UV-záření a tepla. Postupem času tedy dochází k omezení pružnosti a skákačí guma se může rychleji přetrhnout a případně někoho zranit. Před každým použitím skákačí gumu zkontrolujte. Pokud zjistíte poškození nebo známky opotřebení, gumu již nepoužívejte a zlikvidujte ji tak, aby k ní neměly přístup děti.

Délky gumy: nenapnutá: cca 260 cm, napnutá: cca 520 cm

Hlavní materiál: polyester

Prody Klienci!

Gra w gumę to nie tylko wielka frajda – podczas zabawy Państwa dziecko ćwiczy swoją motorykę, koordynację ruchową, siłę oraz wytrzymałość.

Reguły gry:

Dwie osoby stoi naprzeciw siebie z gumą naciągniętą wokół swoich nóg. Trzecie dziecko (lub więcej) pośrodku rozpiętej gumy wykonuje kolejno ustalone wcześniej sekwencje skoków na różnych stopniach trudności.

Jeżeli zrobi błąd (niewłaściwy przeskok, niezamierzone stąpienie na gumie lub niestąpienie, kiedy jest to wymagane, zaczeplenie się o gumę), następuje zmiana osoby skaczącej. Gdy znów nadejdzie jego kolej, zaczyna od początku na tym stopniu trudności, na którym poprzednio popełniło błąd.

Stopnie trudności określane są poprzez wysokość gumy. Szerokość również może się zmieniać.

W tej instrukcji pokazujemy jedynie kilka wybranych skoków/ruchów. Znacnie więcej można znaleźć w Internecie, w tym również rozmaite rymowanki, które można wypowiadać w rytmie przeskoków.

Oczywiście dzieci mogą ćwiczyć najróżniejsze skoki i figury również bez reguł i współzawodnictwa – po prostu dla frajdy.

Zespół Tchibo

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby uniknąć urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach zabawy przez dzieci od ok. 5 lat, które dysponują stosowną koordynacją ruchową i zdolnościami motorycznymi.
- Produkt nadaje się do stosowania na wolnym powietrzu. Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych ani zastosowań w świetlicach/przedszkolach, szkołach itp.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

OSTRZEŻENIE. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy.

Długość sznur. Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Gra w gumę to gra zręcznościowa, w przypadku której zawsze istnieje ryzyko zaklepienia/zahaczenia się o gumę. Może to skutkować upadkami i w konsekwencji lekkimi lub ciężkimi obrażeniami ciała. Należy zwrócić uwagę dziecka na to potencjalne zagrożenie. Podczas zabawy dziecko powinno znajdować się pod stałym nadzorem. Należy mu pozwalać jedynie na takie skoki, które odpowiadają jego aktualnym umiejętnościom.
- Należy zwrócić uwagę na wystarczającą ilość wolnej przestrzeni w miejscu zabawy. W miejscu tym nie mogą się znajdować żadne przedmioty/przeszkody. Podłoże musi być równe i wolne od przeszkód, ostrych lub spiczastych przedmiotów, a także przedmiotów, o które można się potknąć. Również inne osoby lub zwierzęta domowe powinny przebywać z dala od grających.
- Guma nie może być używana w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem. Należy poinformować dziecko, aby nigdy nie „strzelało” naciągniętą gumą w inne osoby lub zwierzęta. Na gumie nie wolno też niczego zawieszать ani za jej pomocą mocować.
- Tworzywa sztuczne takie jak poliestr podlegają naturalnemu procesowi starzenia, zwłaszcza gdy są często wystawione na działanie promieniowania UV i wysokich temperatur. Powoduje to, że z czasem rozciągalność gumy maleje i może ona łatwiej/szybciej ulec zerwaniu, co z kolei może prowadzić do powstania obrażeń ciała. Dlatego należy kontrolować gumę przed każdym użyciem. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń i oznak zużycia należy zaprzestać użytkowania produktu i usunąć go w taki sposób, aby pozostał niedostępny dla dzieci.

Długość: w stanie nierozciągniętym: ok. 260 cm, w stanie rozciągniętym: ok. 520 cm

Materiał główny: poliestr

Vážení zákazníci!



Skákanie gummy je zábava a súčasne hravou formou precvičuje motoriku, koordináciu, silu a vytrvalosť vášho dieťaťa.

Základné pravidlá:

2 deti stoja oproti sebe a držia gumu napnutú o nohy. Tretie dieťa (alebo viac detí) skáče v strede, vykonáva vopred stanovené poradie skokov v rôznych stupňoch obťažnosti.

Ak sa pomýli (chybný skok, neúmyselné skočenie na gumu, zachytenie sa v gume), vystrieda ho ďalšie dieťa. Keď je opäť na rade, začína ten istý stupeň obťažnosti, pri ktorom sa pomýlilo.

Stupeň obťažnosti je daný tým, ako je guma vysoko a ako široko je napnutá.

V tomto návode ukazujeme len malý výber skokov. Viac návodov nájdete na internete. Tu nájdete aj rôzne vypočítavanky, ktoré pomôžu pri určovaní rytmu skokov.

Deti môžu skákať gumu samozrejme aj bez akýchkoľvek pravidiel len tak pre zábavu a vyskúšať najrozličnejšie skoky.

Váš tím Tchibo

Bezpečnostné upozornenia

Pozorne si prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa popisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraniam alebo škodám. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

- Výrobok je určený na hru pre deti od cca 5 rokov, ktoré disponujú potrebnou koordináciou a motorikou.
- Výrobok je určený na použitie v exteriéri. Výrobok je koncipovaný na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné využitie ani na využitie v materských škôlkach, školách a pod.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- **UPOZORNENIE.** Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Dlhá šnúra. Nebezpečenstvo uškrtenia.
- Skákanie gumy je hra, pri ktorej je potrebná obratnosť a pri ktorej vždy hrozí riziko zachytenia sa. Následkom môžu byť pády a ľahké alebo ťažké poranenia. Upozornite dieťa na toto nebezpečenstvo. Dozerajte na dieťa pri hre. Nechajte ho vykonávať len také skoky a stupne obťažnosti, ktoré zodpovedajú jeho schopnostiam.
- Dbajte na dostatok miesta. Do oblasti hry nesmú zasahovať žiadne predmety. Podklad musí byť rovný, bez ostrých alebo špicatých predmetov a bez prekážok. Do oblasti hry nesmú vstupovať iné osoby a zvieratá.
- Guma sa nesmie používať na iný ako stanovený účel. Upozornite dieťa na skutočnosť, že gumou nesmú vystreľovať na iné osoby alebo zvieratá. Nesmie sa na ňu ani nič vešať a upevňovať.
- Umelé hmoty ako polyester podliehajú prirodzenému starnutiu, obzvlášť v prípadoch, ak sú často vystavené UV žiareniu a teplu. Časom tak dochádza k zmenšeniu pružnosti a guma sa môže rýchlejšie pretrhnúť, čo môže viesť k poraneniám. Pred každým použitím preto gumu skontrolujte. Ak zistíte poškodenie alebo známky opotrebenia, nepoužívajte ju viac, ale ju zlikvidujte tak, aby nebola dostupná deťom.

Dĺžka: nenatiahnutá: cca 260 cm, natiahnutá: cca 520 cm
Hlavný materiál: polyester

Kedves Vásárlónk!

hu

Az ugrálógumi jó móka, és közben játékosan fejleszti gyermeke mozgását, a koordinációt, az erőt és a kitartást.

Játékszabályok:
2 gyermek egymással szemben áll, a gumiszalag a lábaik körül kifestítve. Egy harmadik (vagy akár több) gyerek középen ugrál egy előre meghatározott ugrássor szerint, különböző nehézségi fokokatokban. Ha hibázik (rosszul ugrik, véletlenül rálép a gumiszalagra vagy beakad a gumbiba), akkor cserélnek. Ha újra ő kerül sorra, akkor azt a nehézségi fokozatot kezdi előlről, amit korábban elrontott.
A nehézségi fokozatot a gumi magasságával lehet szabályozni.
A szélességet szintén lehet változtatni.

Ebben az útmutatóban adunk Önnek egy kis ízelítőt. Az interneten további ötleteket és különböző versikeket is találhat, amelyeket az ugrások ritmusára lehet mondani.

Természetesen a gyerekek szabályok és verseny nélkül, egyszerűen kedvtelésből is kipróbálhatják a legkülönbözőbb ugrásokat.

A Tchibo csapata

Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy esetleg később is át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

- A terméket kb. 5 év feletti, a szükséges koordinációs és motorikus képességgel rendelkező gyermekek számára játékos felhasználásra tervezték.
- A termék szabadban való használatra alkalmas. A terméket magánjellegű felhasználásra tervezték, kereskedelmi, valamint óvodákban, iskolákban vagy hasonlóknban való használatra nem alkalmas.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A FIGYELEM. Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára. Hosszú zsinór. Megfojtás veszélye áll fenn.
- Az ugrálógumi ügyességi játék, amely használatakor állandóan fennáll a fennakadás veszélye. Ennek következményei elesés és könnyebb vagy súlyosabb sérülések lehetnek. Figyelmeztesse gyermekét a veszélyre. Játék közben felügyelje gyermekét. Csak olyan ugrásokat és nehézségi fokozatot engedjen neki, amelyek megfelelnek a képességeinek.
- Ügyeljen arra, hogy elegendő hely álljon rendelkezésre. Semmilyen tárgyának nem szabad beütnie a játék területére. A talaj legyen sima és akadálytól, éles vagy hegyes, valamint botlást okozó tárgyaktól mentes. Más személyeket vagy a háziállatokat tartsa távol a játék területétől.
- A gumiszalagot rendeltetésétől eltérő célra használni tilos. Figyelmeztesse a gyermeket, hogy vigyázzon arra, nehogy a szalag visszacsapódjon személyekre vagy állatokra. Nem szabad semmit ráakasztani vagy bármít rögzíteni vele.
- A műanyagok, mint pl. a poliszter természetüknél fogva előregednek, főleg ha gyakran ki vannak téve az UV-sugárzásnak vagy hőhatásnak. Emiatt idővel csökken a nyújtásfő, és a gumiszalag gyorsabban elszakadhat, ami sérüléseket okozhat. Ellenőrizze ezért a gumiszalagot minden használat előtt. Ha hibát vagy elhasználódás jeleit találja rajta, ne használja tovább, hanem úgy dobja ki, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.

Hossza: nyújtás nélkül: kb. 260 cm, nyújtva: kb. 520 cm
Fő anyaga: poliszter

Değerli Müşterimiz!

tr

astik atlama eğlencelidir ve aynı zamanda çocuğunuzda motor aktivitenin, koordinasyonun, kuvvetin ve dayanıklılığın oyun oynayarak geliştirilmesini sağlar.

Oyun kuralları:

Bir çocuk karşılıklı olur ve lastik bant bacakların etrafında gergin biçimde durur. Üçüncü bir çocuk (veya daha fazla) ortada olup çeşitli zorluk derecelerinde önceden tespit edilen zıplama hareketlerini takip ederek art arda zıplar.

Bir hata yapması halinde (yanlış bir zıplama, yanlışlıkla lastik bant üzerine basma veya lastik bandın havada kalması) oyuncu değiştirilir. Biraz sonra yeniden kendisine geldiğinde başarısız olduğu önceki oyundaki zorluk derecesinin başından başlar.

Zorluk dereceleri lastik bandın yüksekliliğine göre belirlenir. Aynı şekilde genişlik de değiştirilebilir.

30 kilavuzda size atlayışlarla ilgili küçük bir seçim sunuyoruz. Konuyla ilgili daha fazla bilgiyi internet ortamında bulabilirsiniz. Burada ayrıca atlayışlarda ritim tutarak söylenebilen kafiyeli sözler de bulabilirsiniz.

Çocuklar çeşitli atlayışları elbette kurallar ve yarışma olmadan da sadece keyifli zaman geçirmek için deneyebilirler.

Tchibo Ekibiniz

Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmalar ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

Bu ürün gerekli koordinasyona ve motor beceriye sahip ve yakl. 5 yaş üzerindeki çocuklarda oyun oynamak üzere kullanım için öngörülmüştür. Bu ürün açık alandaki kullanım için uygundur.

Bu ürün kişisel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari ya da ana okullarında, okullarda vs. kullanım amacıyla uygun değildir.

Çocuklar için TEHLİKE

DİKKAT: 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uzun ip içerir. Boyuna dolanma sonucu boğulma tehlikesi söz konusu.

Lastik atlatma, takılıp düşme riskinin söz konusu olduğu bir beceri oyunudur. Bu sırada düşüşler ve dolayısıyla hafif ya da ağır yaralanmalar meydana gelebilir. Çocuğunuzu tehlikeler konusunda bilgilendirin. Oyun sırasında çocuğunuzu gözlemleyin. Sadece yapabileceği atlayışları ve zorluk derecelerini kullanmasını sağlayın.

Yeterli alan olmasına dikkat edin. Oyun alanında hiçbir nesne bulunmamalıdır. Zemin düz olmalı ve engeller, keskin ya da sivri nesneler veya takılıp düşebilecek durumlar bulunmamalıdır. Diğer kişileri ve evcil hayvanları da uzak tutun.

Lastik bant amacından farklı şekilde kullanılmamalıdır. Çocuğunuzu, lastik bandı diğer kişilere ve hayvanlara doğrultup hızla geri çekip bırakmaması gerektiği konusunda bilgilendirin. Bununla herhangi bir nesne asılmamalı ya da sabitlenmemelidir.

Polyester gibi plastikler, özellikle sıklıkla UV ışınına ve sıcaklığa bağlı olarak durumdun doğal bir eskimeye maruz kalır. Bu şekilde zamanla esneme kabiliyeti azalır ve lastik bantta, yaralanmalara yol açabilen kopma durumu çok daha erken meydana gelebilir. Bu nedenle lastik bandı her kullanımdan önce kontrol edin. Hasar ya da aşınma belirtileri tespit etmeniz halinde artık kullanmayın ve çocukların eline geçmeyecek şekilde imha edin.

Zunluk esnemen: yakl. 260 cm, esnemiş şekilde: yakl. 520 cm
Ana malzeme: polyester